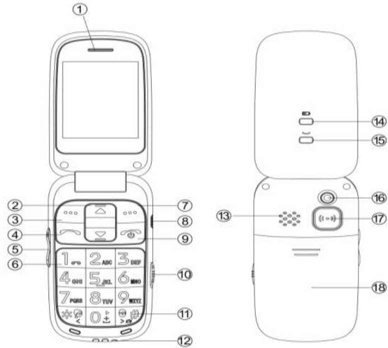
MANUAL DE USUARIO PARA EL C70





①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩
⑪
⑫
⑬
⑭
⑮
⑯
⑰
⑱

Botones y apariencia del teléfono

1. Auricular	2. Flechas
3. Tecla de selección izquierda (TSI)	4. Tecla de llamada
5. Tecla de volumen	6. Buzón de voz
7. Tecla de selección derecha (TSD)	8. Conector de carga
9. Colgar / Encender / Apagar	10. Tecla linterna
11. Silencio / Métodos de introducción	12. Antorcha
13. Altavoz	14. LED（Carga）
15. LED（Llamadas perdidas）	16. Lente de la cámara
17. Tecla SOS	18. Tapa de la batería

Instalación

Apague el teléfono y desconecte el cargador antes de retirar la tapa de la batería.

Instalar la tarjeta de memoria T-FLASH

Inserte la tarjeta de memoria en la ranura ubicada sobre el slot para la tarjeta SIM, asegúrese de que las terminaciones metálicas se encuentren mirando hacia abajo, tenga cuidado y no arañe ni doble los contactos de la tarjeta.

La T-Flash es utilizada como memoria del teléfono, cuando se conecta a un ordenador mediante el cable de datos USB, usted puede copiar MP3 a **My Music**, fotos a **Images** o

Photos y libros electrónicos a **E-book**.

Instalar la tarjeta SIM

1) Inserte la SIM en la ranura que se encuentra bajo el slot de la tarjeta de memoria (asegúrese de que los contactos de la tarjeta SIM se encuentran orientados hacia adentro).
3) Antes de extraer la SIM, apague el teléfono.

Instalar la batería

Para el primer uso cargue la batería durante 4 horas para que esta alcance la mayor capacidad.
Quite la tapa de la batería, inserte la batería en su compartimento y vuelva a colocar la tapa.

Contactos

Contactos

Añadir un Nuevo contacto:

Usted puede añadir un contacto Nuevo a la tarjeta SIM o al teléfono presionando **TSI** sobre el menú Libreta del teléfono para confirmar.

1. Introduzca un nombre y número de teléfono después pulse flecha a bajo.

2. Configure una imagen de contacto: use las teclas * y # para seleccionar una

imagen **predeterminada**, **de la cámara**, **seleccionar desde archivo**.

3. Configure un timbre por defecto. Presione las teclas y para cambiar
4. Presione **Opciones** para guardar.

Contactos con imágenes

1. Presione Opciones => **Editar** – Introduzca un nombre y número para un contacto así como una imagen y timbre.

La imagen seleccionada será mostrada cuando usted llame al contacto o cuando este le llame. Seleccione una de las siguientes opciones y pulse **OK**:
1) Seleccione **de cámara,** o realice una foto.
Consejo: utilizar una imagen con un tamaño de 240x320pixel en lugar de tomar una imagen

puede hacer que se vea más bonito y apropiado.
2) Seleccione **desde un archivo**, y elija una imagen existente en el teléfono o tarjeta de memoria.

Configuración de libreta telefónica:

1. Almacenamiento preferido: usted puede guardar un contacto nuevo en SIM, teléfono o ambos.
2. Estado de la memoria: usted puede comprobar el número de contactos que se encuentran en la tarjeta SIM y en el teléfono.
3. Copiar contactos: usted puede copiar los contactos a la SIM o al teléfono.
4. Mover contactos: usted puede mover los contactos de la tarjeta SIM al teléfono y viceversa.

5. Borrar todos los contactos: usted puede borrar todos los contactos de la SIM o del teléfono.

En la Agenda, usted puede comprobar los contactos, enviar SMS, realizar llamadas, editar, borrar, copiar y configurar un grupo de llamadas entrantes.

Mensajes

Mensajes

Escribir Mensajes

1. Seleccione **“escribir mensaje”** y presione **OK**.
3. Introduzca el mensaje y luego pulse **Opciones**.
3. Elija “**Enviar a”** para añadir un destinatario y presione **ok** para **enviar**.

Buzón de Entrada

Los mensajes recibidos aparecen listados en este menú.

Borradores

Los borradores aparecen listados en este menú.

Buzón de Salida

Los mensajes enviados que han fallado se quedan en salida.

Mensajes enviados

Los mensajes enviados son listados en este menú.

Centro de llamadas

Centro de llamadas

Historial de llamadas

1. Usted puede elegir **Centro de llamada**, o comprobar el historial de llamadas.
2. Utilice desplácese para ver las llamadas perdidas / marcadas / recibidas o borrar registros.

Configuración de llamadas

Usted puede configurar **Identificación de llamadas, Llamada en espera, Desvío de llamadas, Restricción de llamadas** y **Configuración avanzada**.

Organizador

Organizador

Alarma

1. Para editar una alarma pulse **Editar** y presione **OK.**
2. Utilice la tecla y para seleccionar **Encender o Apagar.**
3. Introduzca una hora con el teclado numérico**.**
4. Desplácese para seleccionar **repetir** o elegir **Una vez, Todos los días o Personalizado.**

El ajuste de **Tono de Alarma** y **Tipo de Alerta** se realiza de la misma forma.
5. Para detener una alarma, presione off / apagar y después Done / hecho.

Nota: La alarma está disponible incluso cuando el teléfono está apagado.

Calculadora

En el modo de espera, presione **Menú**, desplácese hasta **Calculadora** y presione **OK**. Introduzca los números con el teclado, utilice para seleccionar una operación (+, -, x, ÷) y presione **OK**.

Calendario

En el Calendario usted puede ver la fecha y día de la semana así como agregar eventos y reuniones.

Tareas

En el menú de Tareas, usted puede añadir elementos como fechas, cumpleaños, etc...

Bluetooth

Alimentación: Seleccione apagar / encender para conectar o desconectar el bluetooth.
Visibilidad: Seleccione apagar / encender para que el terminal pueda ser localizado por otros teléfonos.

Mi dispositivo: Elija un nombre para su teléfono y añada otros dispositivos.
Buscar dispositivo de audio: Busque dispositivos de audio disponibles presionando si. Si al conectar a otro dispositivo se le solicita un PIN, introdúzcalo y pulse OK.
Cambiar nombre de dispositivo Nombre del dispositivo.
Avanzado: Ruta de Audio, comprobar el estado del almacenamiento, ver la dirección del Bluetooth.

Multimedia

Multimedia

Cámara

1. Presione 0± para realizar una foto。
2. Para ver fotos, presione **Opciones** y seleccione **Fotografías.**

¡Atención! **Si la tarjeta de memoria resulta insuficiente, borre datos o introduzca una tarjeta de memoria con un tamaño mayor.**

Visor de Imágenes

Vea todas las fotos guardadas en el terminal a través de este menú.

Radio FM

Para utilizar la radio FM usted deberá de introducir el manos libres primero.
1. Utilice la tecla lateral para ajustar el volumen.

2. Presione la TSD para volver al modo de espera. La radio continuará funcionando.

Importante

1. Presione el número ”**0**” para activar o desactivar la radio FM radio
2. Presione la tecla de **volumen** para controlar el volumen.
3. Presione las teclas de flecha para seleccionar una emisora.

Administrador de Archivos

Utilícelo para gestionar los archivos, usted puede cambiarles el nombre, copiar, borrar y mover los archivos.
1. Presione **Menú**, desplácese a **Ajustes,** seleccione **Administrador de archivos** y presione **OK**.

2. Seleccione del **teléfono** o **Tarjeta SIM**
3. Presione **Opciones** para abrir. Usted puede comprobar todos los elementos guardados tales como Audio, My music, fotos, video, etc.

Ajustes

Ajustes

Ajustes de SOS

1. Desplácese para seleccionar status Apagar/Encender y configure los números de SOS números & SOS SMS, luego presione **Aceptar**.
2. Si se encuentra activado, cuando usted presione el botón SOS en la parte posterior del teléfono, el teléfono emitirá un sonido y comenzará a llamar a los 5 números configurados

¡Advertencia!
La función SOS deberá de estar activada antes de su uso. Es posible que algún factor externo interfiera con el terminal impidiendo utilizar esta funcionalidad.

Configuración de teléfono

1. Hora y Fecha: Presione **OK** para acceders, configurar ciudad de origen, introduzca la fecha y hora y el formato y pulse **Guardar.**
2. Idioma : Presione **OK** para accede, utilice para elegir un idioma.
3. Método de entrada preferido: Presione **OK** en este menú y luego utilice la tecla

para seleccionar un idioma.
4. Pantalla: Bajo este menú usted podrá modificar el papel tapiz, pudiendo seleccionar entre los predeterminados por el sistema o elegir cualquier otro que usted desee, si desea mostrar fecha y hora y el tiempo y brillo de la iluminación de la pantalla.

Perfiles de usuario

1. Desplácese para seleccionar un modo disponible, General/Silencio/Reunión/Exterior.
2. Presione prolongadamente **#** cambiará al modo **Reunión**.
3. Después de haber seleccionado un modo, usted puede ajustar el **Tipo de Alerta, Tipo de timbre, Timbre de llamada entrante, Volumen del timbre, Volumen/tono del mensaje, volumen/tono del teclado, tono de encendido / apagado.**

Velocidad de marcado (Marcación rápida)

1. Teclas * y #: presione **OK** para **activar** o **desactivar** el estado, luego presione para configurar el * y la # desde la agenda, luego presiones **OK** para guardar.
2. Números del 2 al 9: presione **OK** para modificar el estado entre **activado** o **desactivado,** luego presione para ajustar los números del 2 al 9 desde la agenda y pulse **OK** para guardar.

Block funtion (Bloquear Funciones)

Usted puede desactivar funciones del terminal para que este sea más sencillo.

Tecla Dedicada (Accesos directos)

La tecla de **Flecha hacia arriba** está configurada para accede a los **Mensajes,** mediante la tecla usted puede modificar el acceso directo para **Contactos, Centro de llamadas, Organizador, Cámara, Multimedia o Contactos con imagen.**

La tecla de **Flecha hacia abajo** está configurada para acceder a los **Contactos con foto,** mediante la tecla usted puede modificar el acceso directo para **Contactos, Centro de llamadas, Organizador, Cámara, Multimedia o Contactos con imagen.**

Ajustes de seguridad

1. Seguridad de la SIM: En este menú, usted puede **Activar/Desactivar** el código PIN o modificarlo.
2. Seguridad del teléfono: En este menú usted puede **Activar/Desactivar** el bloqueo del teléfono así como cambiar el código por defecto que para este terminal es **“1122”.**

Restaurar ajustes de fábrica

En este menú, una vez usted haya introducido el código, el terminal se reiniciará y volverá a los ajustes originales de origen, el **código por defecto** del teléfono es **“1122”**.

Recomendaciones y seguridad

Recomendaciones y seguridad

Lea atentamente las siguientes instrucciones para una correcta y segura utilización del teléfono.

- Tenga cuidado cuando se encuentre cerca de plantas químicas, gasolineras, tanques con líquidos inflamables o cualquier otro elemento susceptible de explotar ya que el teléfono emite señales de RF incluso cuando se encuentra en modo de espera. Apague

el teléfono cerca de estos elementos.

- No utilice el teléfono mientras conduzca. Si necesita utilizar el teléfono aparque el vehículo primero.
- No utilice el teléfono en hospitales para no interferir con equipamiento médico tales como marca pasos, audífonos, etc. Obedezca la normativa vigente sobre el uso de los mencionados aparatos antes de utilizar el teléfono.
- Si se encuentra en un avión, apague el teléfono antes de que este despegue para no interferir con el equipamiento del avión. Es peligroso e ilegal la utilización de teléfonos móviles durante el trayecto.
- No deje el teléfono ni los accesorios al alcance de los niños.

- Accesorios y batería: utilice los accesorios y baterías suministrados por el fabricante. La utilización de accesorios no originales pueden estropear el teléfono y producir situaciones peligrosas e invalidar la garantía. No manipule, adapte o rompa la batería. Si el teléfono alcanza una temperatura excesiva, cambia de color, se hincha o usted aprecia cualquier otro fenómeno inusual, deje de utilizar el teléfono y cambie la batería. Deposite las baterías antiguas en los puntos limpios.
- No ponga a cargar el teléfono sin la batería. Apague el teléfono antes de extraer la batería. La base de toma de corriente debe ser fácilmente accesible.
- El teléfono no es a prueba de agua así que manténgalo seco.
- Evite utilizar el teléfono con temperaturas muy altas o muy bajas.

- No arroje, deje caer o golpee el teléfono ya que tanto las partes internas como las externas pueden sufrir daños.
- Si tiene cualquier problema contacte con el servicio técnico autorizado, no intente abrir el teléfono usted mismo ya que podría ser peligroso.
- La unidad de medida estándar utilizada para medir la radiación se llama SAR. La normativa internacional fija la limitación máxima del SAR en 2.0 W/Kg. El SAR máximo de este terminal es 0.482 W/Kg. cumpliendo con el criterio de GB 21288-2007.

PHOENIX TESTLAB

Expertise

Expert Opinion of the Notified Body on the Conformity Assessment according to Article 10.5 of R&TTE Directive 1999/5/EC

PHOENIX TESTLAB

EU Identification Number 0700

Recognised by  Bundesnetzagentur

BNetzA-bS-02/51-55

Expertise No.	13-114173
Certificate Holder	APS DIGTECH HOLDINGS LTD
Address	1002,Block B, Jialinhaoting Building, NO.2001 Shennan Rd, Futian District, Shenzhen, China
Product Description	Easy-to-use Mobile Phone, GSM with Bluetooth
Brand Name / Model Name	APS, Beafon, ALIGATOR, ONDA / F11, F12, F13, F15, SL530, V550, O103P
Opinion on the Essential Requirements Article 3.1a): Health and Safety	**Remarks see annex**
Article 3.1b): Electromagnetic Compatibility	**Remarks see annex**
Article 3.2: Effective Use of the Radio Spectrum	**No remarks**
CE-marking Marking Example (Class 1)	CE 0700

This certificate is issued in accordance with the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity dated 9th March 1999 and is only valid in conjunction with the following annex (2 pages).

Blomberg, 11 September 2013

Place, Date of Issue



Signed by Dieter Griep
Notified Body

Phone +49(0)5235-9500-24
Fax +49(0)5235-9500-28
notifiedbody@phoenix-testlab.de

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10
D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de

Technical description

Frequency Range	GSM 900 / 1800, 2402 to 2480 MHz
Transmitted Power	Max. 2W, 8dBm EIRP

Technical Construction File (TCF):

Technical documentation according to Annex II sub clause 4:

- ☑ User Manual
- ☑ Operational Description
- ☑ Block Diagram
- ☑ Circuit Diagram
- ☑ Parts Placement
- ☑ PCB-Layout
- ☑ Parts List

Hardware Version: A67-MB-V1.1
Software Version: A67_D__APS_V0.0.3

Applied Standards and Test Reports

Specification	Laboratory	Test Report Number
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011	CCS Kunshan	C130718R02
EN 62209-1: 2006 EN 62209-2: 2010 EN 50360: 2001 EN 62479: 2010	CCS Kunshan	C130718R02-SE
EN 62479: 2010	CCS Kunshan	C130718R02-RH
EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-7 V1.3.1	CCS Kunshan	C130718R02-RE-7
EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-17 V2.2.1	CCS Kunshan	C130718R02-ET
EN 301 511 V9.0.2	CCS Kunshan	C130718R02-RG
EN 300 328 V1.7.1	CCS Kunshan	C130718R02-RT

Further Documents

Declaration of Conformity, 2 pages, 23 August 2013
Different declaration(F11) 20130902.pdf, 1 page, 30 August 2013



Phone +49(0)5235-9500-24
Fax +49(0)5235-9500-28
notifiedbody@phoenix-testlab.de

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10
D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de

Opinion on the Essential Requirements:

The basis of this Expertise is the Technical Construction File (TCF). If the TCF includes test reports issued by laboratories accredited to the standard ISO/IEC 17025, the test results of these reports are considered as a basis for the conformity assessment of the Notified Body.

Article 3.1a): Health and Safety:

- Health: Conform
- Safety:
  - AC/DC Adapter: Not assessed.
  - The allowed temperature for the battery was stated higher than usual for this battery technology. The stated measured values exceed the usual limit for this battery technology. A datasheet was not submitted, thus an assessment of the safety of the battery could not be carried out sufficiently.
  - The torch LED was not tested as required in EN60950-1.

Article 3.1b): Electromagnetic Compatibility:

- A Common External Power Supply (EPS) as defined in EN301489-34 should be tested according to this standard.

Article 3.2: Effective Use of the Radio Spectrum:

- Conform

General Remarks:

- This conformity assessment is limited to the essential requirements of the R&TTE Directive. Only products fulfilling all essential requirements of all applicable new approach directives may be placed on the market and put into service.
  Products in compliance with all provisions of the applicable directives providing for the CE marking must bear this marking.



Phone +49(0)5235-9500-24
Fax +49(0)5235-9500-28
notifiedbody@phoenix-testlab.de

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10
D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de

ESTE MODELO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES RELATIVAS A LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO, así como los requisitos de la norma 1999/5/EC de la UE.

Su teléfono móvil es un transmisor y un receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de la exposición a la energía de la radiofrecuencia (RF) recomendada por las directrices internacionales. Estos límites establecen los niveles permitidos de la energía del RF para la población en general.

Las directrices están bajo los estándares que fueron desarrollados por las organizaciones científicas independientes a través de la evaluación de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad substancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar edad y salud.

La exposición estándar para los teléfonos móviles se emplea una unidad de medida conocida como SAR (índice de Absorción Específica). El límite del SAR recomendado para los dispositivos móviles en las directrices de la EC es 2.0W/kg.

* Las pruebas para el SAR se conducen usando posiciones de funcionamiento estándares con el teléfono que transmite en su nivel más alto de energía y en todas las bandas de frecuencia.

El SAR está medido con el nivel de potencia máximo certificado y el nivel normal de SAR del teléfono durante su funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo. Esto es porque el teléfono está diseñado para funcionar a niveles múltiples de potencia y utiliza solamente la energía requerida para comunicarse con la red. En decir, cuanto más cercano está usted a una estación base, más baja es la potencia del teléfono.

El límite del SAR de Europa (UE) es 2.0W/kg y el dispositivo f405 ha sido probado con este límite del SAR. El valor más alto del SAR medido bajo este estándar durante la certificación del producto para el uso en el oído es 0.756 W/kg. Para mantener conformidad con requisitos de la exposición de la FCC RF, debe usar los accesorios originales y mantener una distancia de la separación de 1.5 cm entre el cuerpo de usuario y la parte posterior del microteléfono. Debe evitar el uso de los clips de correa y de los accesorios similares que contienen componentes metálicos. El uso de accesorios no originales que no satisfacen estos requisitos puede no cumplir con los requisitos de la exposición del RF de la CE, y debe ser evitado.

Puede encontrar informacíon adicional en las páginas web:
Organizacion Mundial de la Salud :(http://www.who.int/emf)
ICNIRP: (http://www.icnirp.org)

Directiva WEEE 2002/96/EC del Parlamento Europeo del 27 de Enero de 2003 sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medioambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.
De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.